

LA SERNA, Blas de

El torero y la moza.

Tonelillo o 3.

Apte ms.

Partitura.

violín 1º

violín 2º

viola

oboe 1º

oboe 2º

Trompa 1º

Trompa 2º

clarinete.

fagot.

baño duplicado.



13. p. 19.

eg. 4<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 1

11 y la letra

La Cascaire  
et Andelys

Sra Gamborino Mus 175-3

Don. a 3.

Joag.  
Paco Garcia. M.  
Perico Cubas. C.

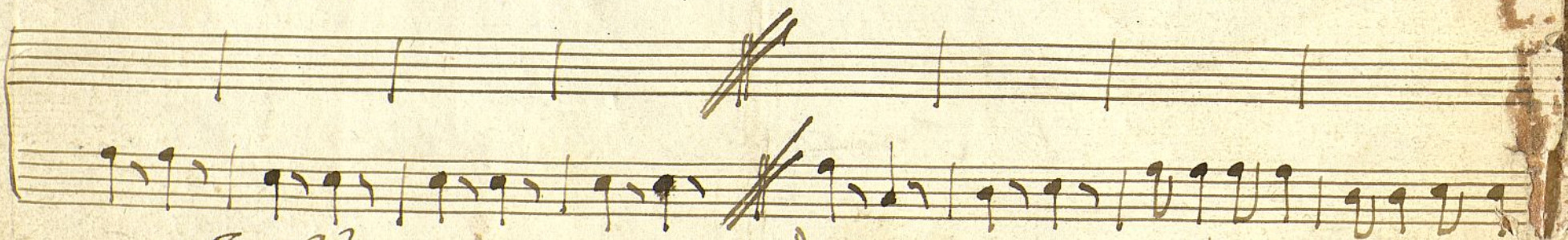
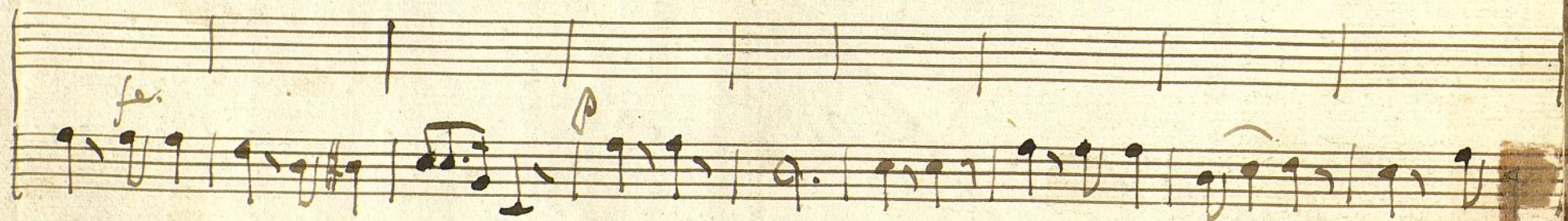
Le. 6.

El Forero y la Masa.

De Laserna

Handwritten musical notation on two staves. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It contains several measures of music, including a complex, possibly crossed-out section. The bottom staff begins with a bass clef and contains several measures of music, including a double bar line and a final measure with a fermata. The ink is dark and the paper is aged.

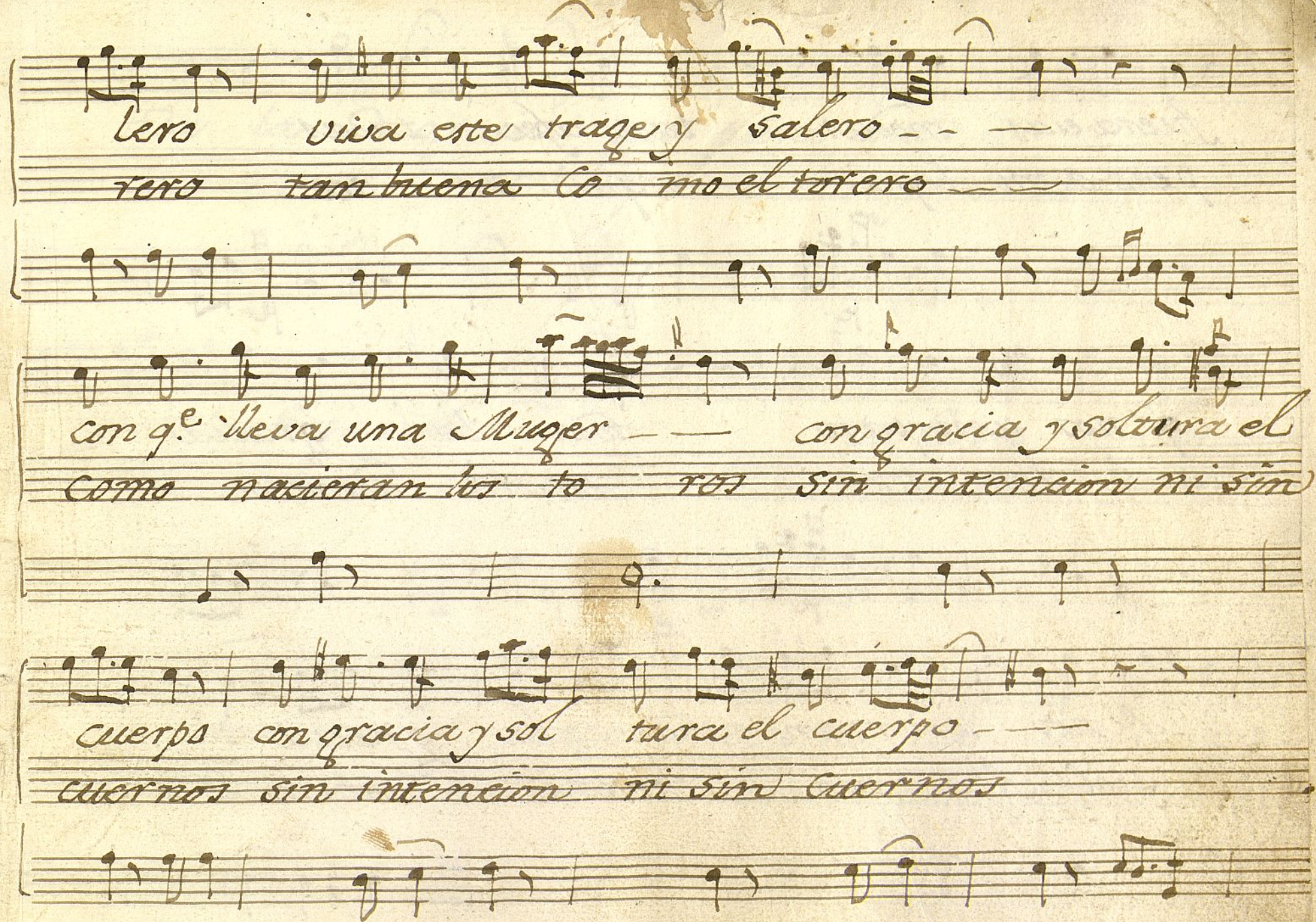




Viva el caracter de Ma / a viva este trage  
(Sale Perico) Ninguno lograra Vi va tan buena con

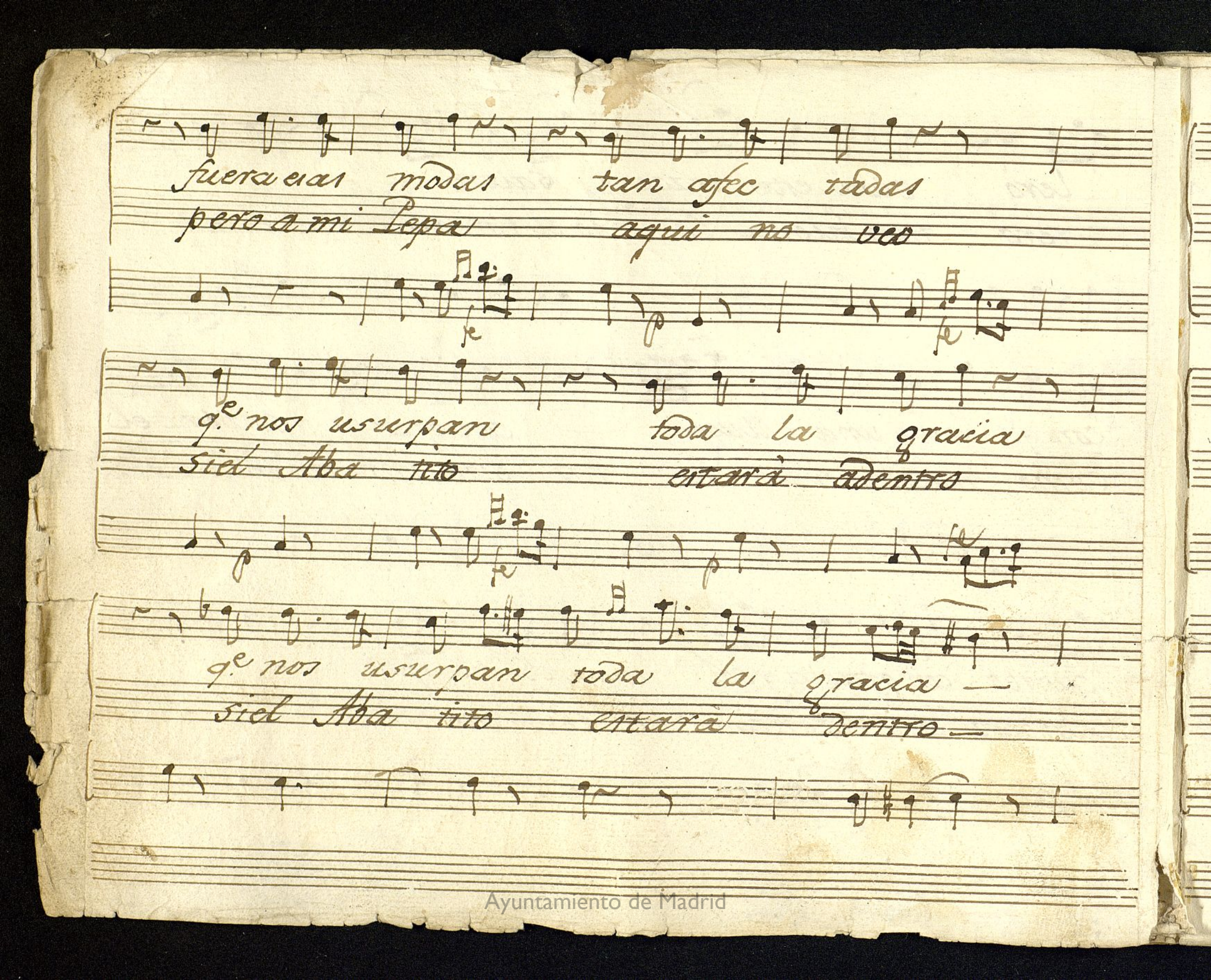






lento Viva este traje y salero - - -  
tano tan buena Como el torero - - -  
con q.<sup>a</sup> lleva una Mujer - - - con gracia y soltura el  
Como nacieran los toros sin intencion ni sin  
cuerpo con gracia y soltura el cuerpo - - -  
cuernos sin intencion ni sin cuernos





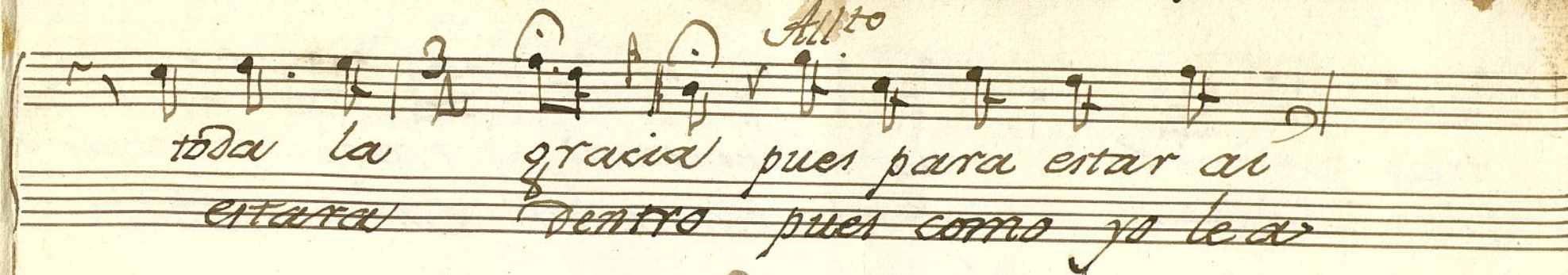
fuera esas modas tan afec tadas  
pero a mi Lepa aqui no veo

q<sup>e</sup> nos usurpan toda la gracia  
siel Aba tito etara dentro

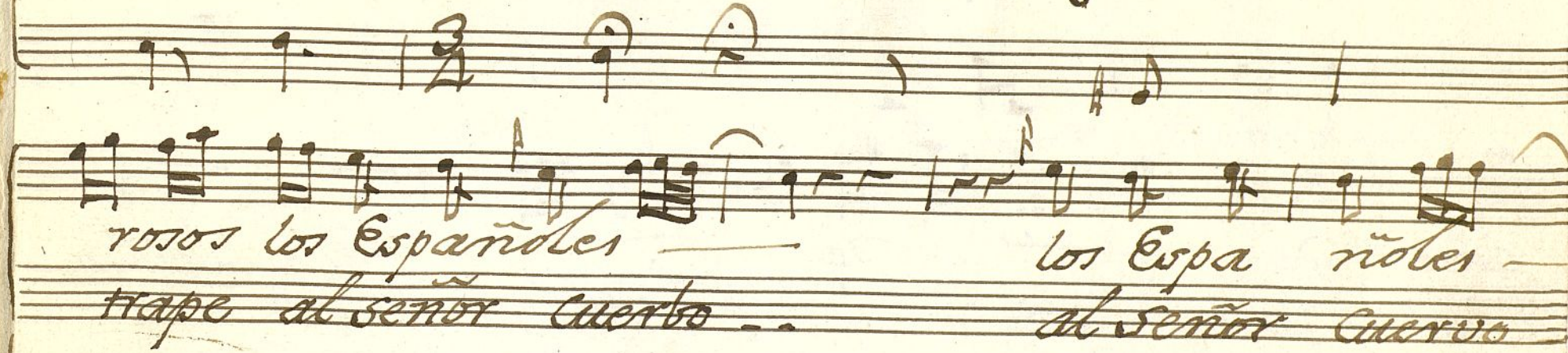
q<sup>e</sup> nos usurpan toda la gracia —  
siel Aba tito etara dentro —




*Alto*



toda la gracia pues para estar al  
estara dentro pues como yo le a



rosos los Españoles los Espa ñoles  
trape al señor Cuervo al señor Cuervo



- no necesitan trages - de otras na ciones de o.  
q.ª aborrezca la carne - le hare bien presto le ha



tra  
 re  
 no necesitan  
 q.<sup>e</sup> aborrezca las  
 trages de otras na  
 ciones de  
 presto le  
 de  
 le  
 Parda

Joaqu.<sup>a</sup> ya son las diez mi toterero, es ora q.<sup>e</sup> averme venga  
 aung.<sup>e</sup> en un poco enfadado, por q.<sup>e</sup> un Abate se empeña  
 en obsequiarme vestido pero oy le e hacer q.<sup>e</sup> vea  
 q.<sup>e</sup> yo no gusto de muebles, y quiero mal con majera  
 la Gapa Caída en el ombro gran Sombrero ala Chambray  
 chaleco con mil botones, y unas patillas de a terciat  
 q.<sup>e</sup> toda era filigrana, q.<sup>e</sup> los currutacos llevan  
 y q.<sup>e</sup> solo en los Calzones se conocen no son ombros  
 mucho tarda mi toterero boy a ver desde la casa  
 si viene, con el Abate oy la emor de tener buena.

Repise alax

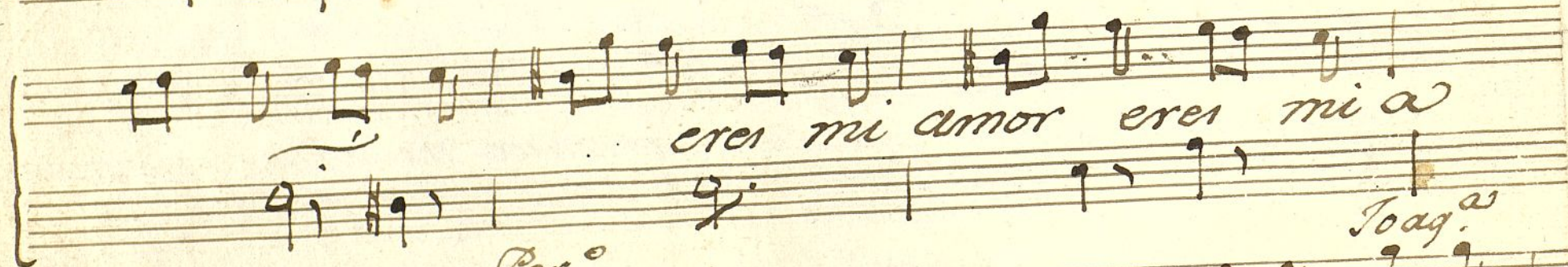
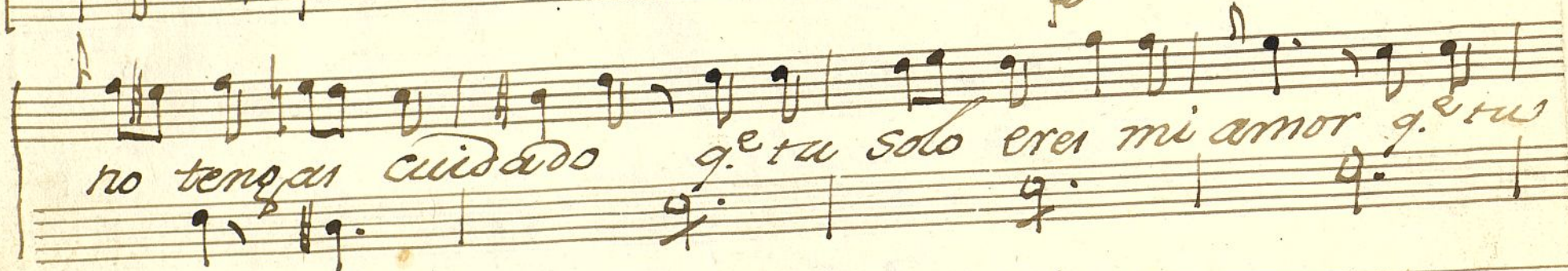
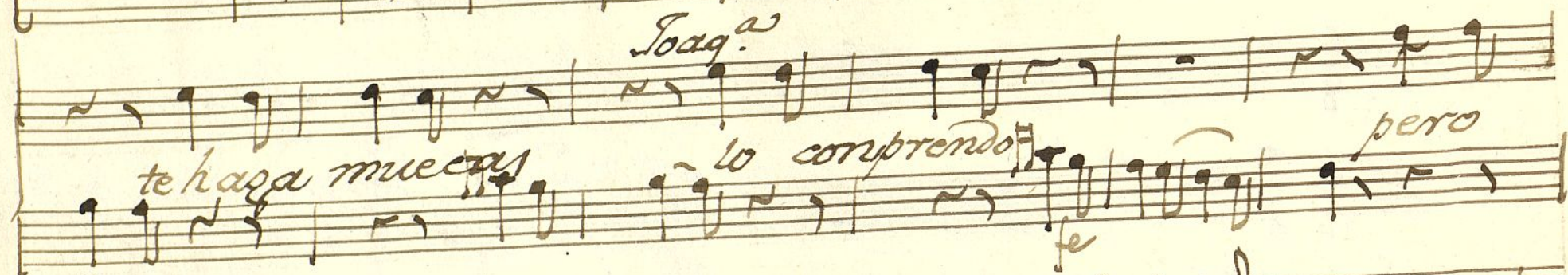
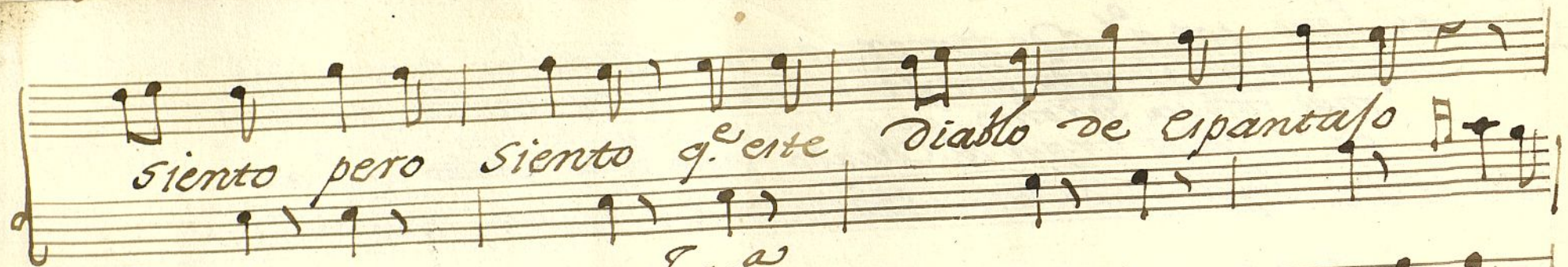


(Pexico) Pero por q.<sup>a</sup> a de temer aun miserable fantasma  
q.<sup>no</sup> no a sterido jamas tantos toros en la plaza  
mas infelice Geromo de q.<sup>a</sup> manera te engañan  
q.<sup>a</sup> aquellos tiran al cuerpo yette te a tirado al alma  
mi Pepa sale este Abate melas tiene alborotada.

6  
Sale Joag.<sup>a</sup>  
All.<sup>o</sup> A Dios Geromo a  
Per.<sup>o</sup> Joag.<sup>a</sup>  
mado a Dios Señora Pepa pa  
Per.<sup>o</sup> Joag.<sup>a</sup>  
rece q.<sup>a</sup> estais serio y tu estais mui risueña no te en  
Per.<sup>o</sup>  
fades mono mio yo con tigo no me enfado pero

Ayuntamiento de Madrid







quinto a dos amantes Causa

Causa una Satisfac cion

lo 2.

o g.e. quinto a dos amantes Causa una Satisfac

o g.e.

cion Causa

Sa rifaccion



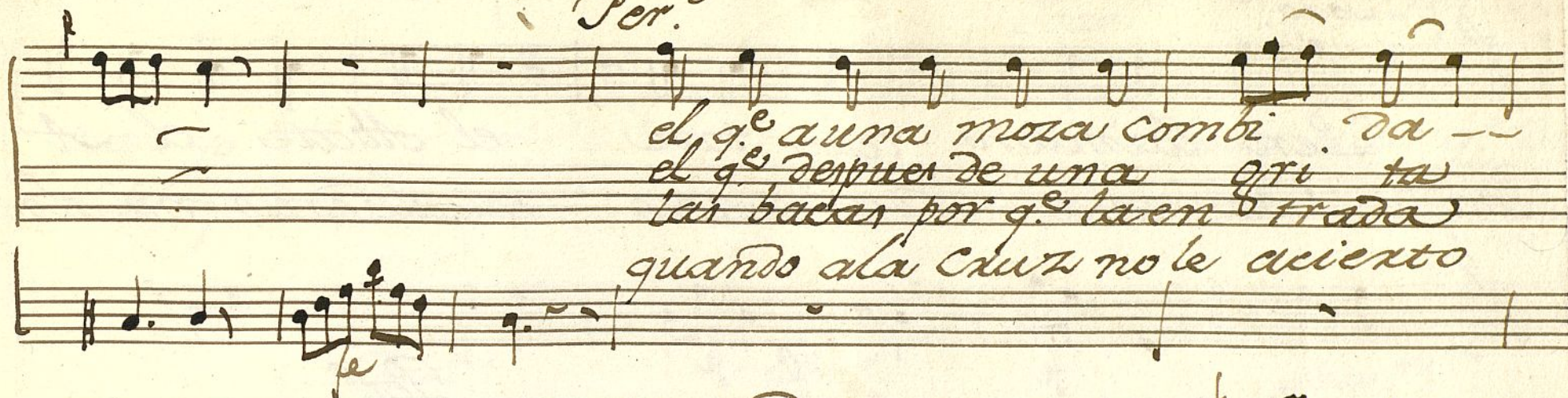
(Per.<sup>o</sup>) Con q.<sup>o</sup> el Abate no quierese (ella) No me empleo yo  
 tan mal. ni el puede competir nunca con todo  
 ese chiste y sal. (Per.<sup>o</sup>) q.<sup>o</sup> Viva, mira te creo  
 mas le quisiera, enamorar, y hacer q.<sup>o</sup> no vuelva a verte  
 (ella) eso facil lograras el vendras presto y entonces:  
 defame a mi lo demas y confia en q.<sup>o</sup> si sero no  
 satisfecho quedaras. (el) muchas gracias Reina mia  
 (ella) tu mandas en mi no mas. (el) bravo  
 (ella) pues mientras q.<sup>o</sup> bienen vamos un ratito hablar  
 de tu ejercicio pues sabes q.<sup>o</sup> me quita  
 el buen oita, preguntamas, y satisfecho  
 al momento quedaras

All.<sup>o</sup>

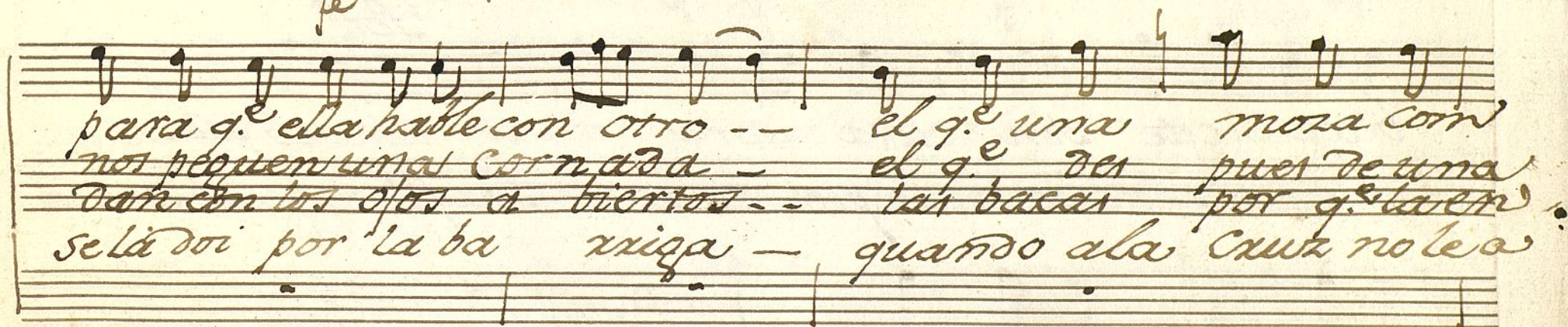
Joaq.<sup>o</sup>  
 Quien esta mai dixer  
 En la corrida de  
 Dime q.<sup>o</sup> clare de  
 Para matar pronto un

todo de los q.<sup>o</sup> van a los toros de los  
 toros q.<sup>o</sup> cosa mas os a grada q.<sup>o</sup> cosa  
 querian causar mayor dolor tean  
 toro donde la entocada foras donde

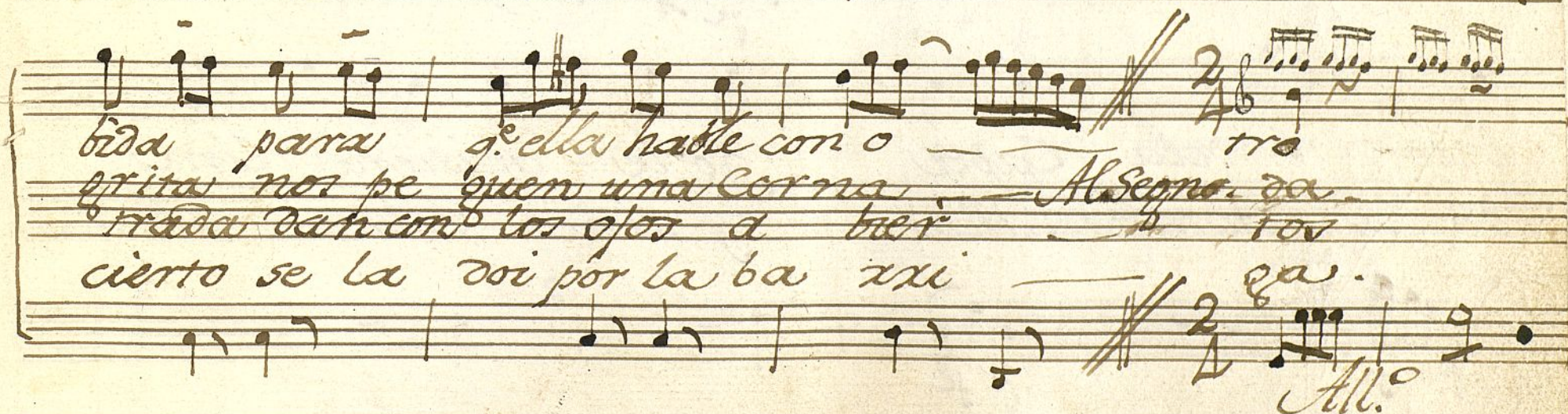


Per.<sup>o</sup>


el q.<sup>e</sup> a una moza combi da --  
 el q.<sup>e</sup> despues de una grito  
 las bacas por q.<sup>e</sup> la en trada  
 quando ala Cruz no le aciento



para q.<sup>e</sup> ella hable con otro -- el q.<sup>e</sup> una moza com  
 nos pequen una cornada -- el q.<sup>e</sup> des pue de una  
 dan con los ojos a biertos -- las bacas por q.<sup>e</sup> la en  
 se la doi por la ba xigua -- quando ala Cruz no le a



bida para q.<sup>e</sup> ella hable con o tro  
 grita nos pe quen una corna Al Segno. da  
 trada dan con los ojos a bier tor  
 cierto se la doi por la ba xxi ga.  
 All.<sup>o</sup>



Joag.<sup>o</sup>

Pero llaman tate tate el Abate el A  
Paco. Vida mia dueño mio mi amor mio amor

Per.<sup>o</sup>

bate este sin duda será el pol.  
drio vendido a tus pies esta Joag.<sup>o</sup> qual se ha

bito vela Capa yo le quisiera limo  
milla tomad silla y sin reboto me ha



prár yo le ten paciencia q.<sup>e</sup> de  
blad y sin (se sientan) Paco) q.<sup>e</sup> temores o quea

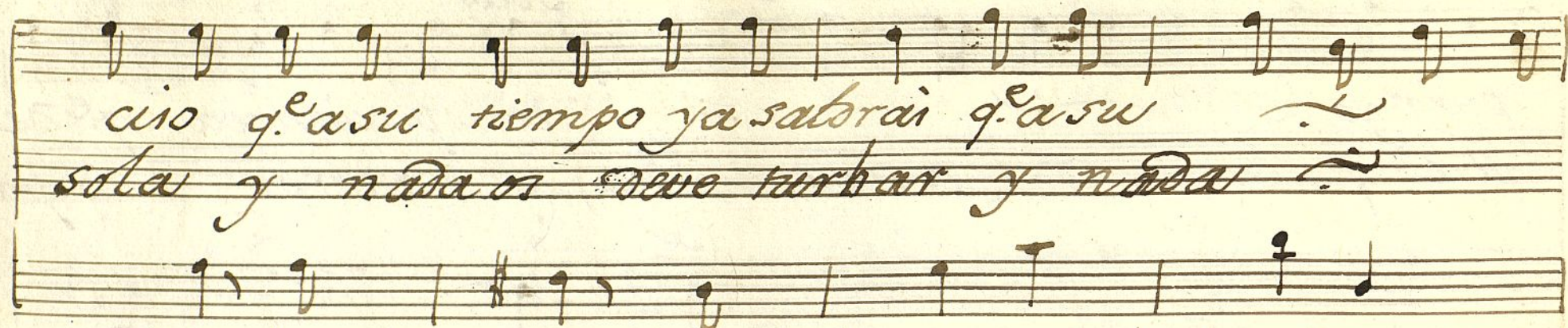
Joag.<sup>a</sup> Per.<sup>o</sup> Joag.<sup>a</sup>

mencia yaqui oculto o q.<sup>e</sup> insulto lo q.<sup>e</sup>  
morel (Joag.<sup>a</sup>) q.<sup>e</sup> es el caso (Paco) yo me abrazo (Joag.<sup>a</sup>) Dere

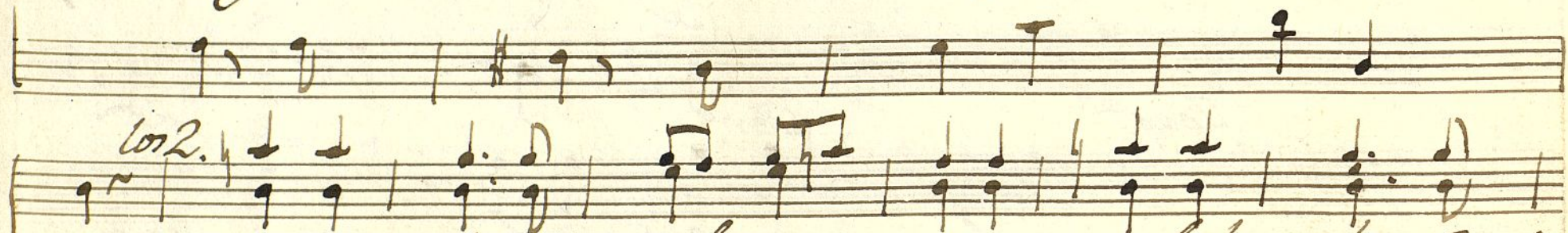
Per.<sup>o</sup> Joag.<sup>a</sup>

para escucharái escucharáis no me escotido es pze  
chad la Cortedad la Cortedad me avergueno estoy  
Paco (Joag.<sup>a</sup>)

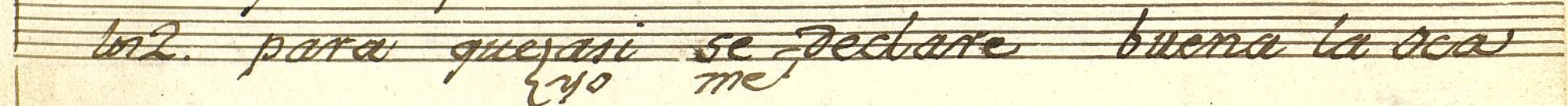




cio q.<sup>a</sup> a su tiempo ya satorai q.<sup>a</sup> a su  
sola y nada os deve turbar y nada



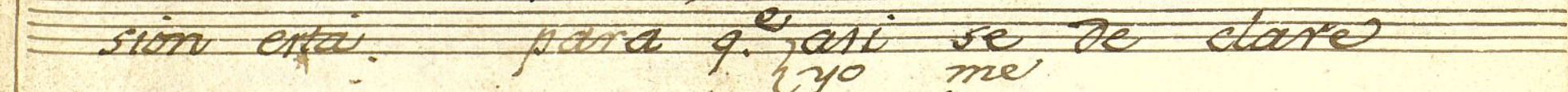
que vazezas el amor al hombre sue



lon2. para que asi se declare buena la oca  
yo me



le causar q.<sup>a</sup> vazezas el amor —



sion esta para q.<sup>a</sup> asi se de clare  
yo me





al hombre suele causar suele causar  
buena la ocasion esta la ocasion esta.

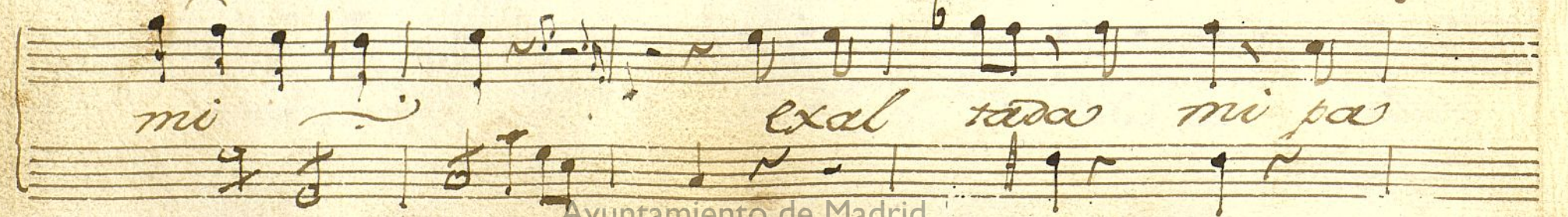
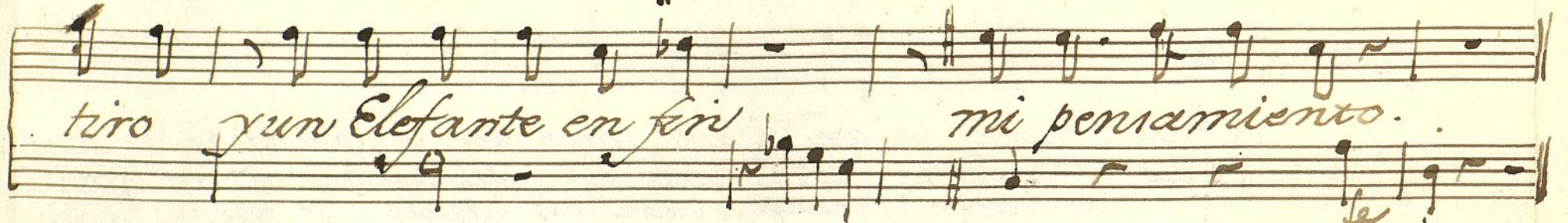
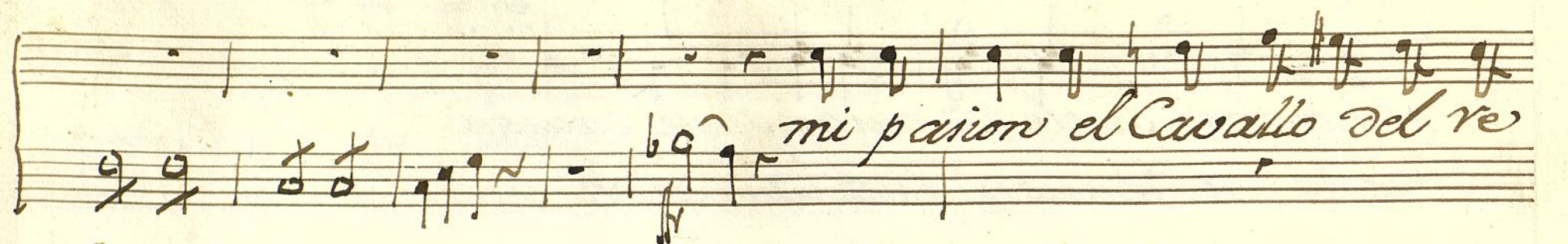
*Al Segno*

Paco. Señora soi un Abate como vein (ella) bueno ba el cuento  
Paco. Perimetre y currettaco de las de Calzon estrecho,  
se hacer Lorongos, prendidas, Camisas de moda, flecos,  
peino, Compongo abanicos, hago ferreron, soi bolero  
y en no hablando de estudiar de todo quanto ay entiendo  
(ella) y q. me quereis decir  
Paco. os quiero decir, q. os quierio (ella) de veras  
Paco. mucho (ella) expresado de otro modo  
Paco. me Combengo. Cupido dame tu amparo para decir lo q. siento.

Rez.  
All.  
Paco.  
es mi amor la Girálda de Se

villa el Coloso de Roda mi tormento-







sion casi no me dexa hablar Ca si —

exaltada mi pa

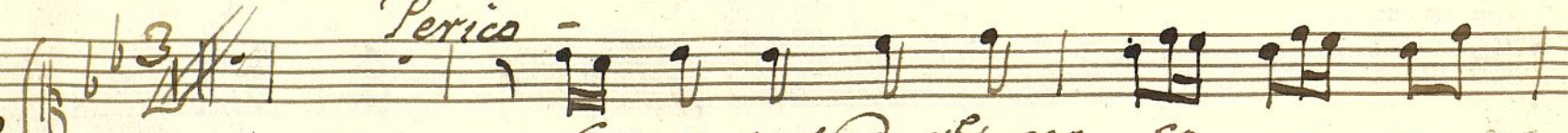
sion casi no me dexa me de xa ha


blar ca si no me dexa hablar Ca si


no me dexa hablar.

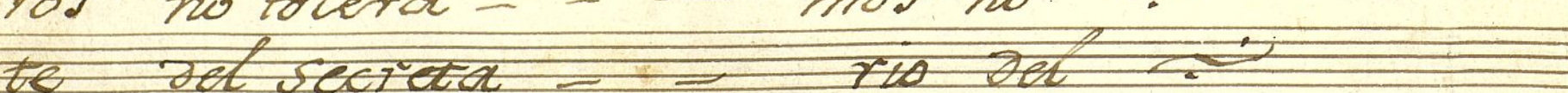


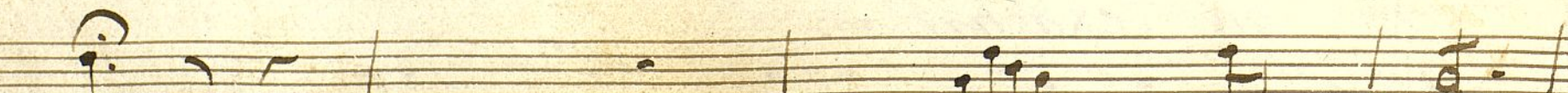
(ella) pobre Abatido q. pena me da el verle en tal estado  
 con q. tanto me quieres (Paco) todo me yelo me abrazo  
 me confundo me aturaxullo me sofoco me da el flato, y me ::  
 ella /a /a /a. vuestras penas decidle a mi Secretario - - - - -) *saca a Perico*  
 no se conte usted por esto y quedada *desaparecido*.  
 q. si el os despacha bien por mi *salvareis* despachado - - - - -) *stare*  
 Per. y bien q. pretende usted (Paco) *aparte* nada mala cara tiene el caso  
 Per. *pretende* vaya q. *usted*. (Paco) lo q. usted, cierra me a usted quitando  
 Per. y sabe usted q. yo soy un torero (Paco) me hago cargo.  
 aung. estoi muerto de miedo es fuerza es la ayla de quapo.  
 Per. y matar toros, y abates para mi es un mismo caso  
 Paco. y q. sacamos en limpio (Per.) solo en limpio esto sacamos.

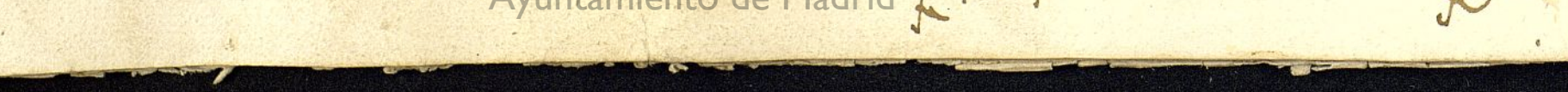
All.<sup>to</sup> *Perico* - 

Sepa usted q. no so -   
 (Joa.<sup>a</sup>) *fe* 

Segun vuestro semblan - - -   
 tros no tolera - - - - - mos no 

te del secreta - - - - - rio del 



Ayuntamiento de Madrid 



no del q.<sup>e</sup> en nuestro Salli  
creo q.<sup>e</sup> haveis sa-

Musical staff with notes and rests.

nero - - - Cante otro Sa - - - No.  
lido - - - mal despacha do

Musical staff with notes and rests.

q.<sup>e</sup> en nuestro Salli ne - - - ro cante otro  
creo q.<sup>e</sup> haveis sali - - - do mal despa

Musical staff with notes and rests.



Ga - - - llo cante  
cha do mal

Vani al mi  
Pues ami.

tan - - - te de esta Casa y el barrio  
qui - - - to todo quanto haya dicho

tome el portan - - - te. de esta Casa y el  
yo xati fi - - - co todo quanto haya



ba - - xio tome el portan - - te tome  
di - - cho yo xati fi co yo

Per. mire usted y esto q. digo le asegura eres puñal. *[Sacaron puñal]*  
Paco - por q. usted me ve sin armas se pretende así burlar  
si yo tubiera un florete. ~~lo que me daña~~  
loí votones del chaleco o havia de contar, por vida de...  
Parola y Per. poco a poco no se sofoga usted mas  
Repiten. y y puer usted el florete está usted florete tendra  
despues Parola. y xeniremos cada uno con sus armas Paco bien está  
Per. para q. usted no se escape hoy esta puerta a cerrar  
Paco. este perrero torero q. diablo hacer guerra  
Per. espere usted un mom. q. al instante vuelbo acá  
(Sale Paco) a donde vas? Per. no te acuerdes q. este es un chasco no mas.

Parola. (Sale Per.) aquí está el florete y tu pues de la vida eres causa  
de de esa silla verán q. ves el q. el premio gana  
Paco. malo q. esto ba de veras: ~~lo que me daña~~  
ap. mas quiero ver si le ayuto contra de tercera de quarta *[Provando el florete al burlador]*  
para evitax dilaciones ya me tiene usted en guindia *[tira la capa y se queda]*  
Per. esta usted bien Paco si Señor. Per. si pues entiendo usted vaya...  
Paco. S. Juan q. es eso? Per. xenir cada uno con sus armas  
uñd entiendo del florete y yo del cinqui y capa  
tira usted yo tirare, y el q. cayere q. capta entere. usted  
Paco - Señor por Dios (ella) vaya usted muy notamala  
Per. y no vuelva usted poner los pies jamas en mi casa  
ella ~~lo que me daña~~  
Paco. ~~lo que me daña~~ *[quiere que la desagravie]* burlito a tratar con mafas  
ella y tu toma aquesta mano en premio de tu constancia



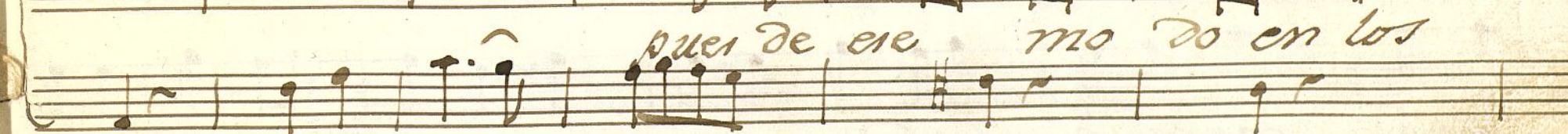
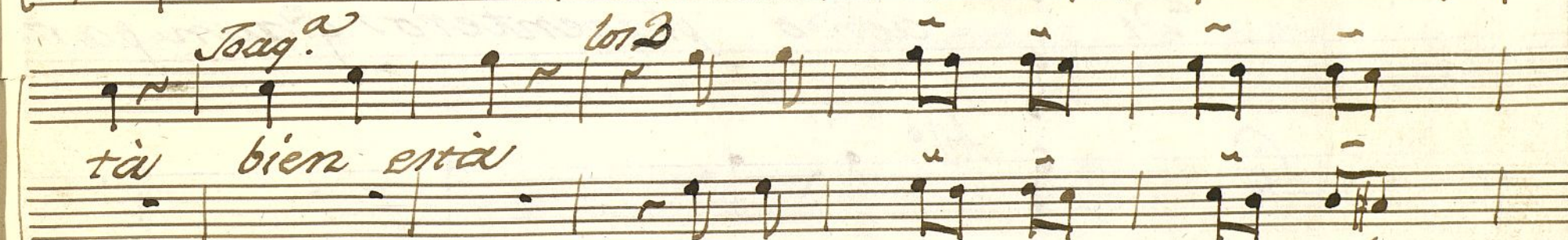
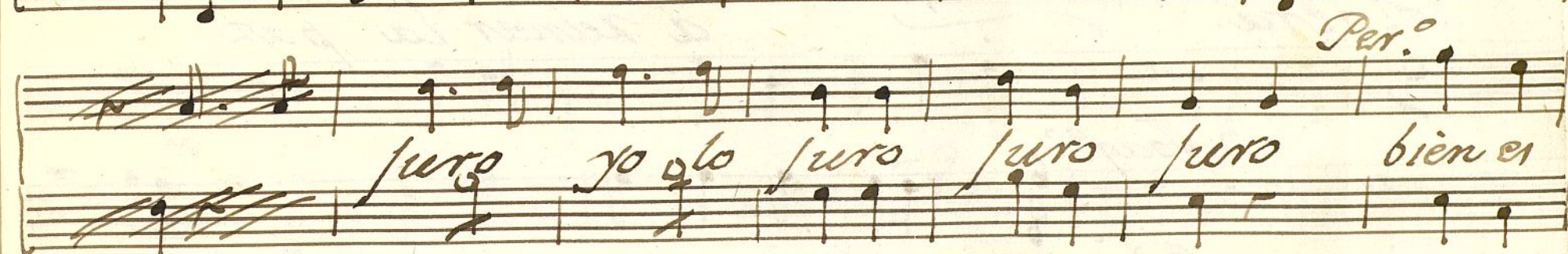
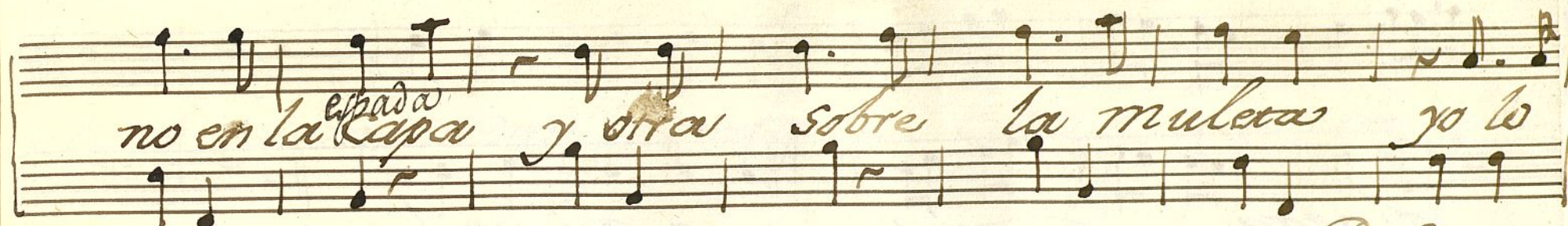
*All.<sup>o</sup>* *Toag.<sup>a</sup>* *Pexico* *Bunq.<sup>e</sup> unted sus De ri-*

*metras. y no buelva hablar con majas*

*Paco* *Con una ma*

*y no*







Handwritten musical score on aged paper. The score consists of six staves of music. The lyrics are written in Spanish. The first staff has the lyrics "bolverá a reinar la paz." The second staff has the lyrics "Di ciendo placenteros q. aun para". The third staff has the lyrics "All.º". The fourth staff has the lyrics "namo rarse siempre deve tratarse cada uno consu". The fifth staff has the lyrics "namo rarse siempre deve tratarse cada uno consu". The sixth staff has the lyrics "namo rarse siempre deve tratarse cada uno consu".

bolverá a reinar la paz.

Di ciendo placenteros q. aun para

All.º

namo rarse siempre deve tratarse cada uno consu

namo rarse siempre deve tratarse cada uno consu

namo rarse siempre deve tratarse cada uno consu



qual siempre deve tractarse cada uno con su

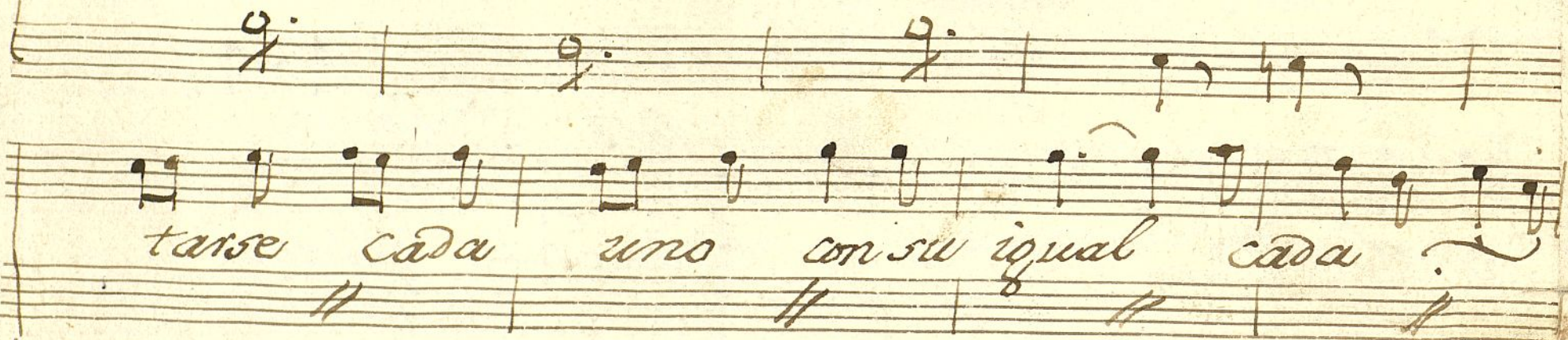
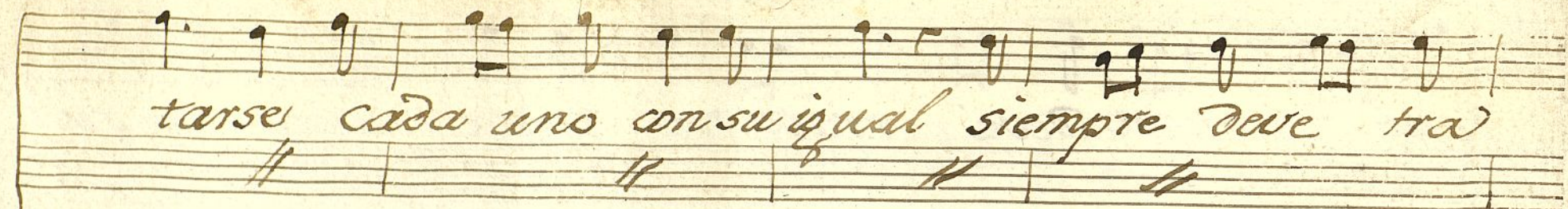
qual cada

los 3

Diciendo placen

teros q. aun para enamo rarse siempre deve tra







*qual cada*

*Cada*

*con su igual*







Mus 175-3

Archiebo

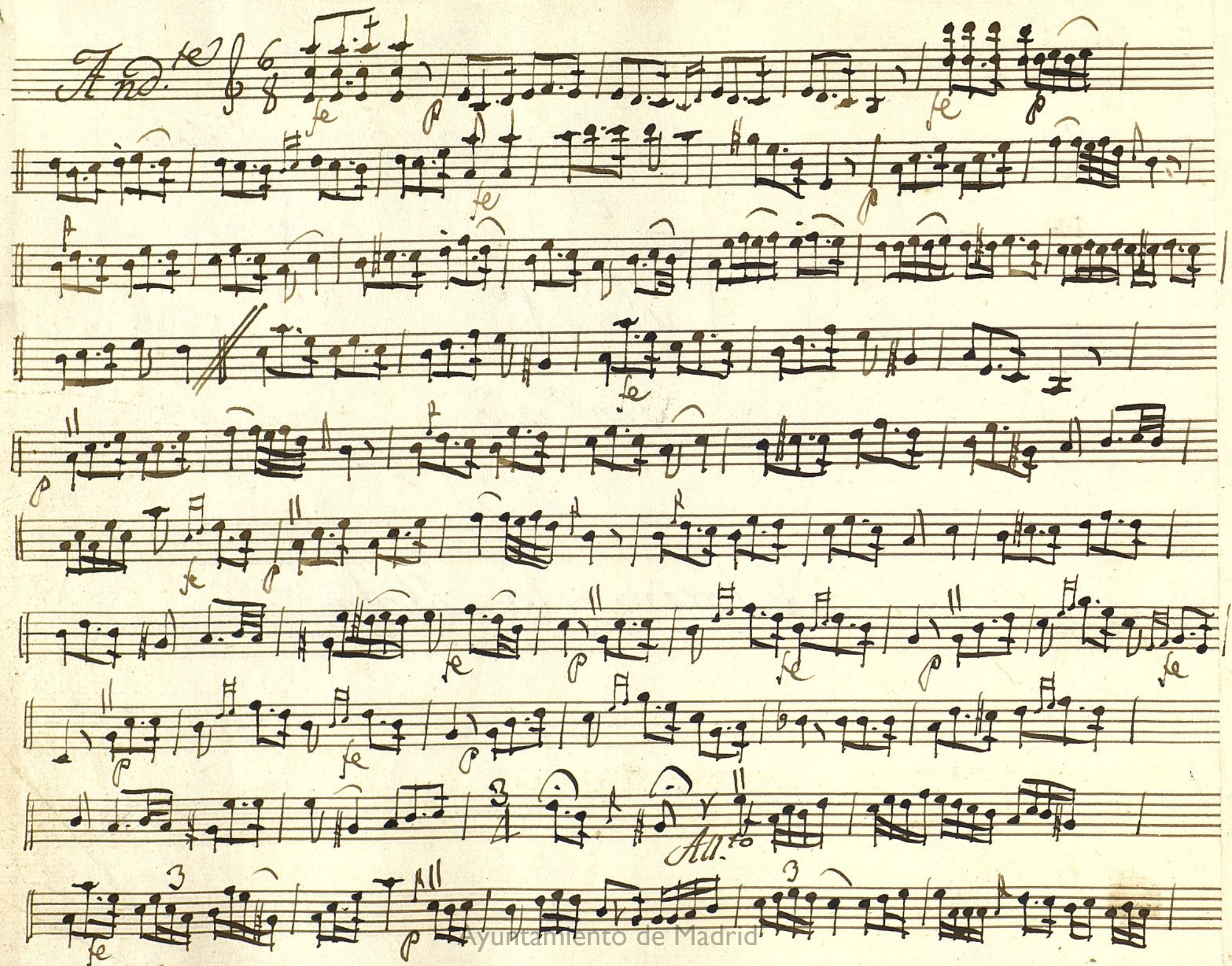
<sup>t</sup>  
Violin 1.<sup>o</sup>

Ton<sup>a</sup> a 3

el torero y la Maza.

J.







*Parola*

*Repito al Segno y Parola.*

*Parola.*



*All.<sup>o</sup>*   
*Al. Segno* *des ma.*  
*nos mias*  
*Al. Parr.*  
*Parola*



*All.*

*V. S.*



*Andante*

Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. The notation includes various note values and rests, with some staves showing a change in key signature or time signature.

*Parola*

Handwritten musical score for the second system, continuing the musical notation with dynamic markings and a '3' time signature. The notation includes various note values and rests, with some staves showing a change in key signature or time signature.

*Al Segno*

*Parola*

*y le repiten Parola*



A handwritten musical score on eight staves. The notation is in brown ink on aged, slightly stained paper. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The tempo marking 'Al.' is written at the start. The music consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. There are several repeat signs (double vertical lines) throughout the piece. Some notes are marked with a 'p' (piano) or a 'fe' (forte). The fourth staff features a change in time signature to 6/8, indicated by a '6' over the staff and an 'Al.' marking below. The notation continues with similar rhythmic patterns. The eighth staff ends with a double bar line. The bottom of the page shows empty staves and a faint watermark.



6

Ayuntamiento de Madrid

1200055352



D.<sup>r</sup> Pedro.

t

Ar

Violin 2.<sup>o</sup>

Ton.<sup>a</sup> à 3

el torero y la Mañana.



*And.*

*All.<sup>to</sup>*

*Parola  
y al Sepno.  
y Parola*

Ayuntamiento de Madrid



Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures (6/8), notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *fe* (forte). The score is written in a cursive, handwritten style.

*Parola*

*la  
epno.  
la*

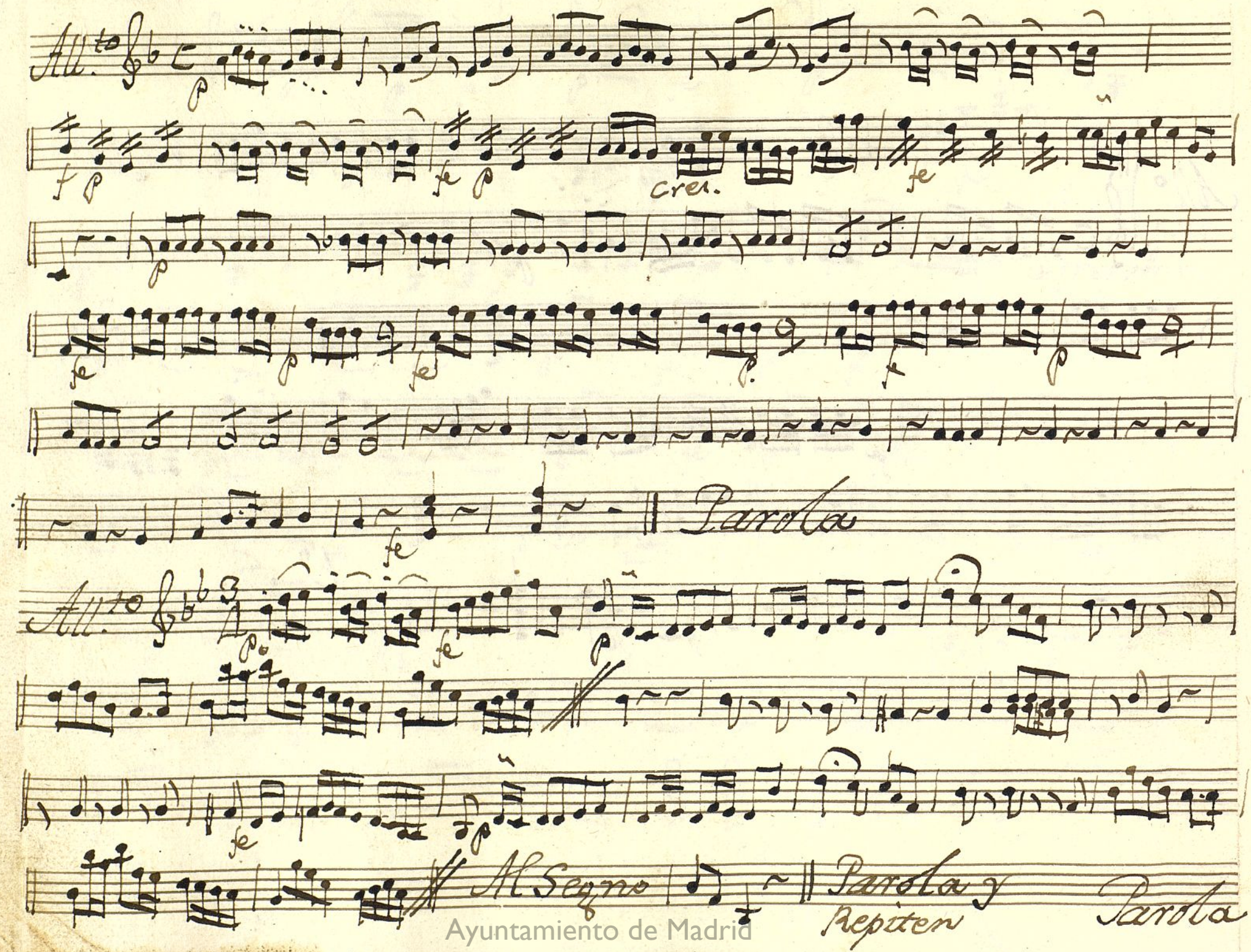






Handwritten musical score on aged paper, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like "Allo." and "U.S.".



*All.* 

*Parola*

*Al Segno* *Parola y Repiten* *Parola*



Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, notes, rests, and dynamic markings. The word "Allegro" is written at the beginning of the first staff, and "Salta" is written above the third staff. The score is written in a cursive, handwritten style.



Ayuntamiento de Madrid

1200055352



*s*

*Viola*

*.//*

*Ton<sup>a</sup> a 3*

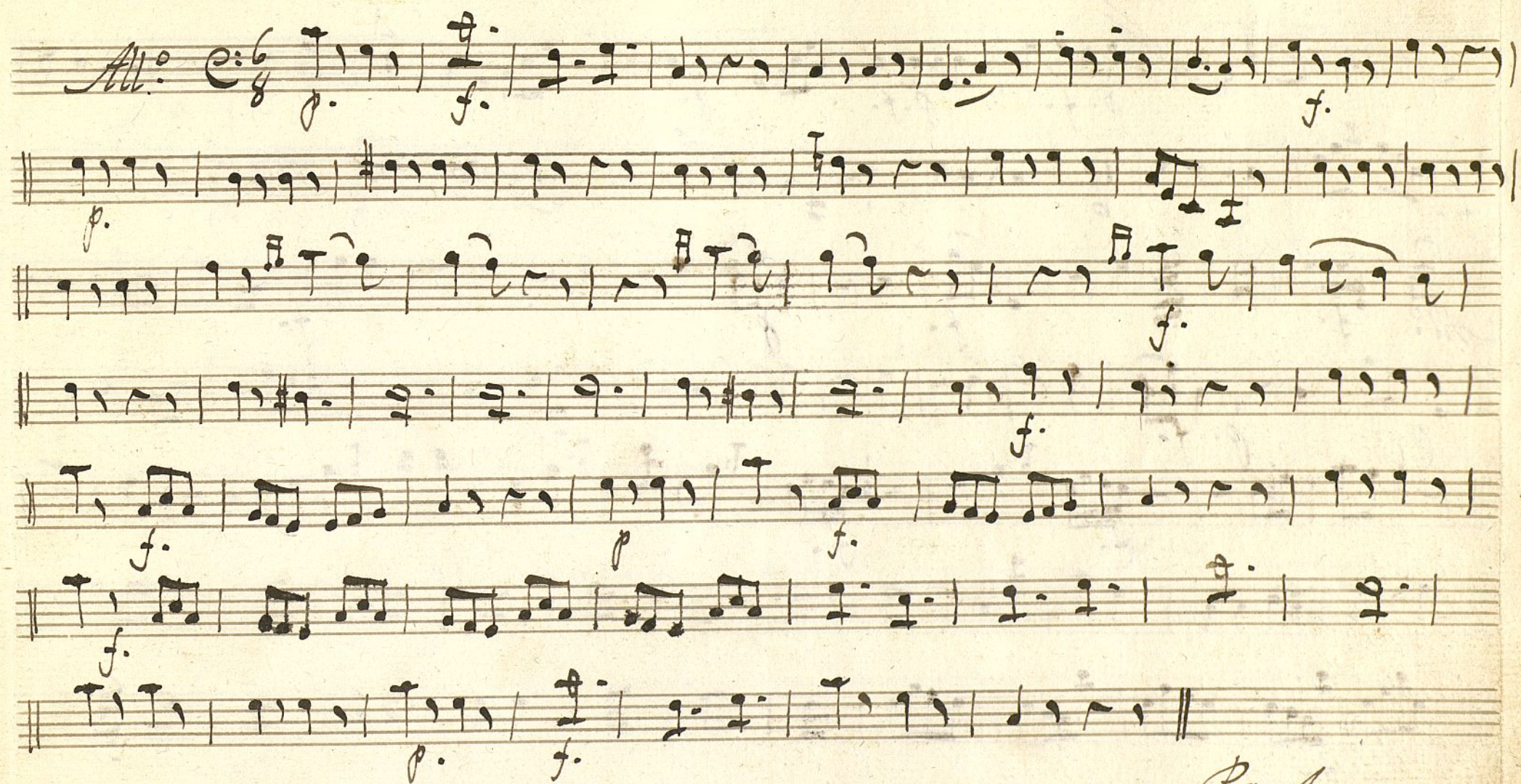
*El Torero y la Maja*

*.//.*



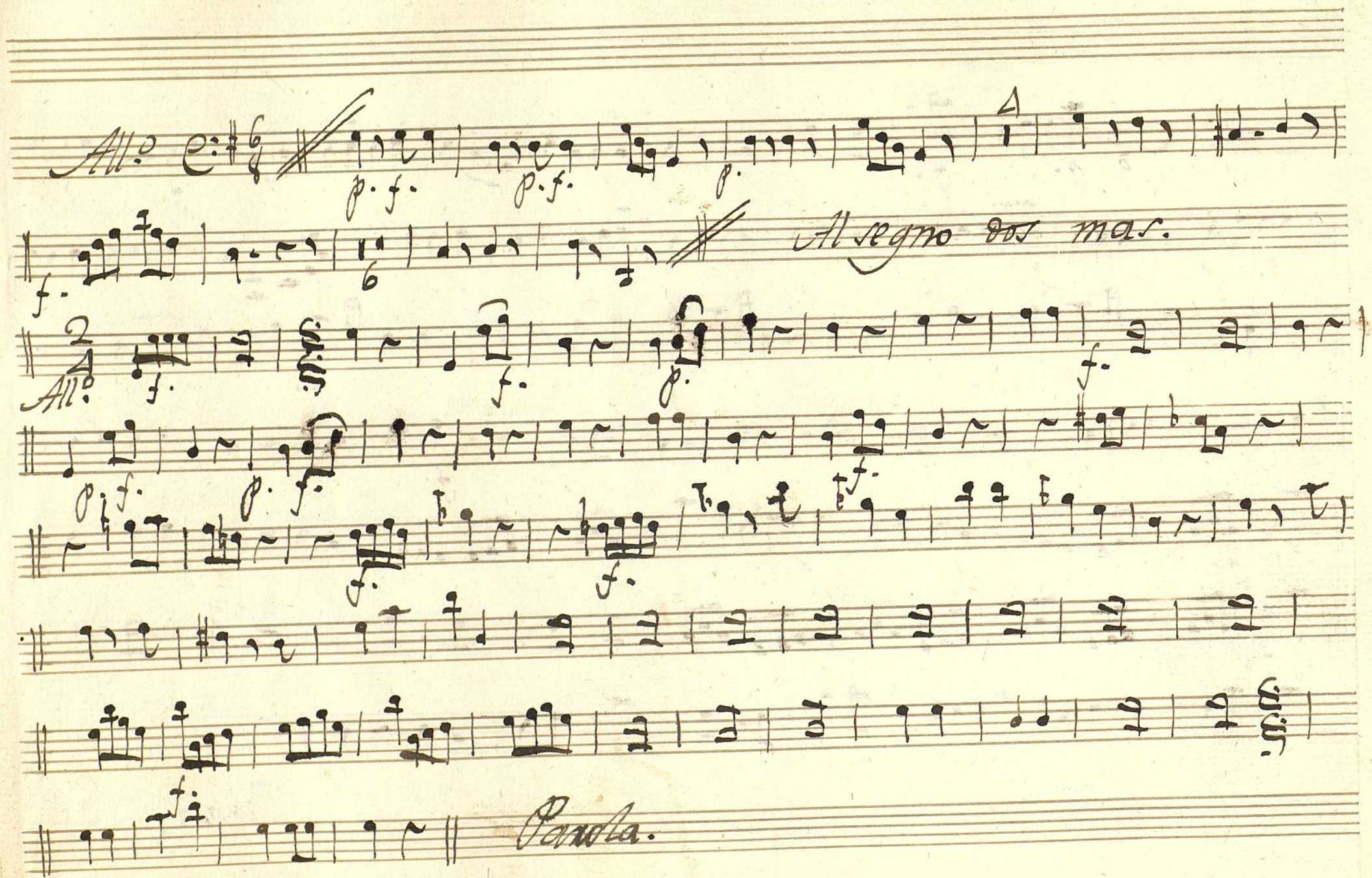






*Parola*





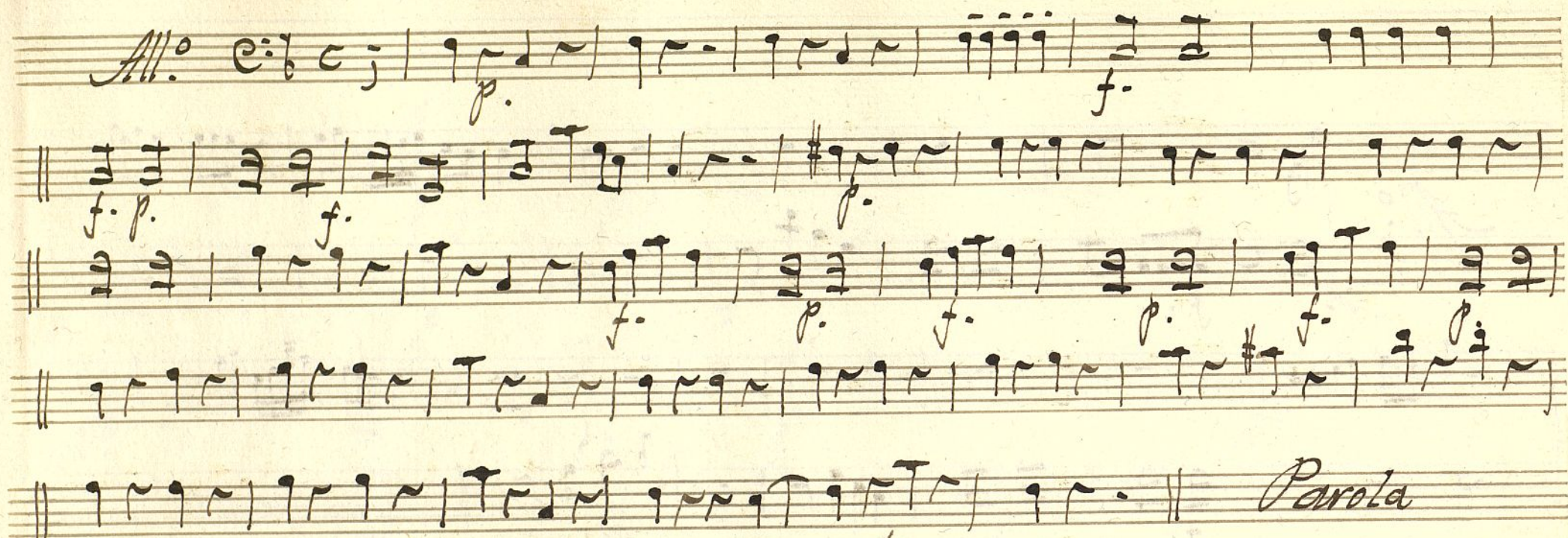
Allegro 805 mar.

Parola.

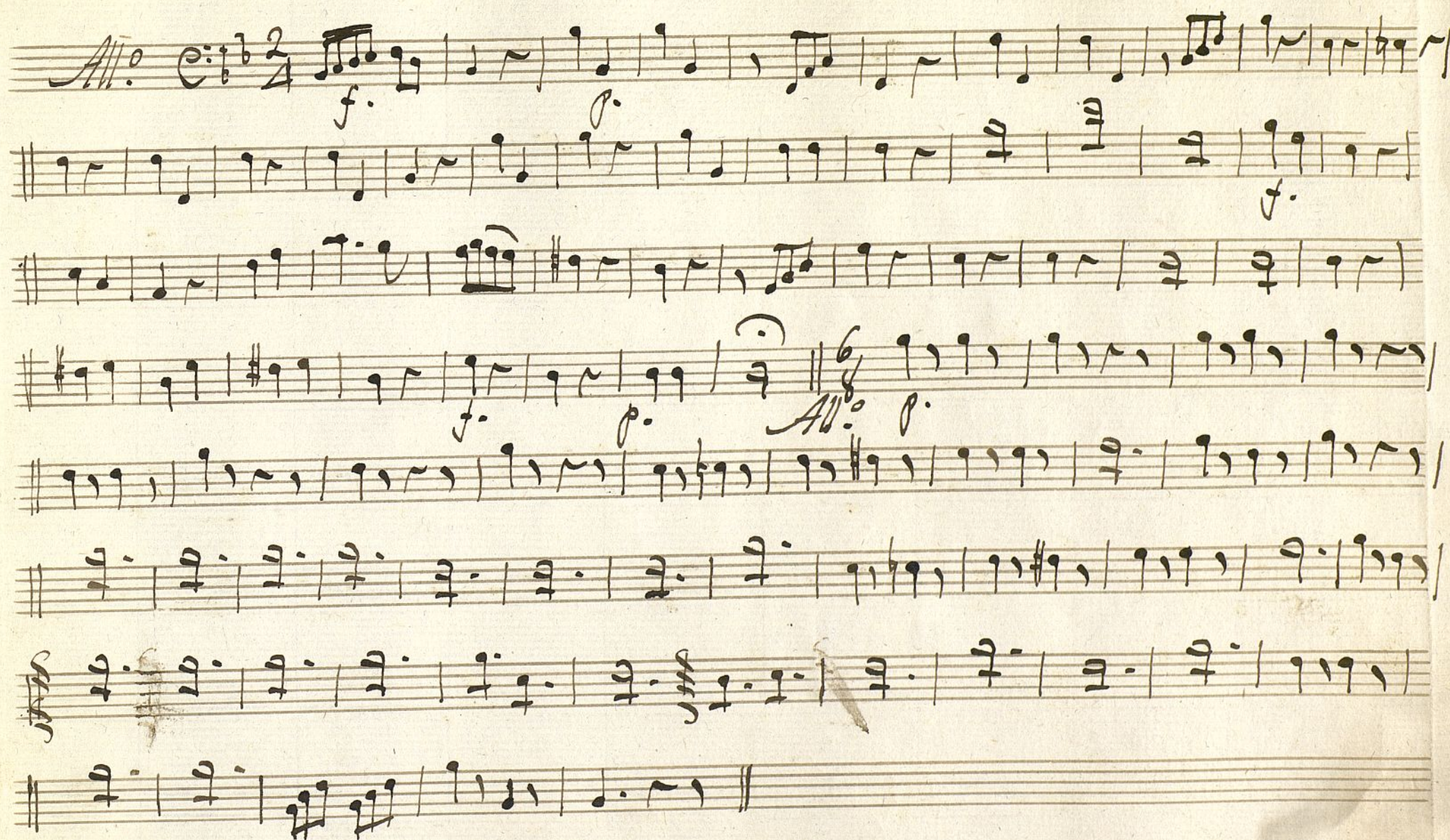


Handwritten musical score on six staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *Allo*, *f.*, and *dr.*. The score concludes with a double bar line and a flourish. The paper is aged and shows some staining.

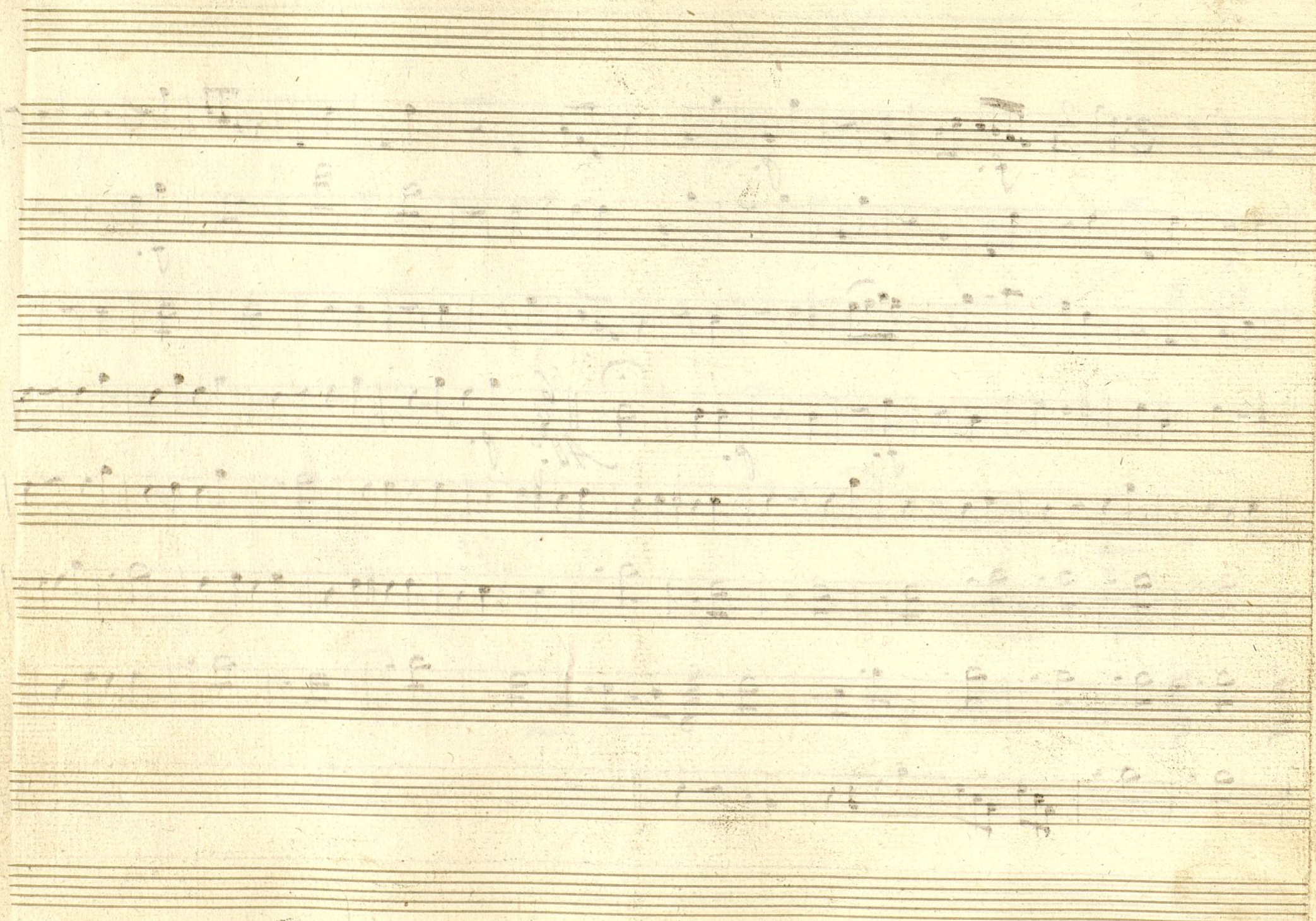


*All.<sup>o</sup>*   
*Parola*  
*All.<sup>to</sup>*   
*Allegro.*  
*Parola* // *se repiten* // *y Parola*











Oboe 1.º Ton. a 3. el Torero y la Maja.

Mu 175-3

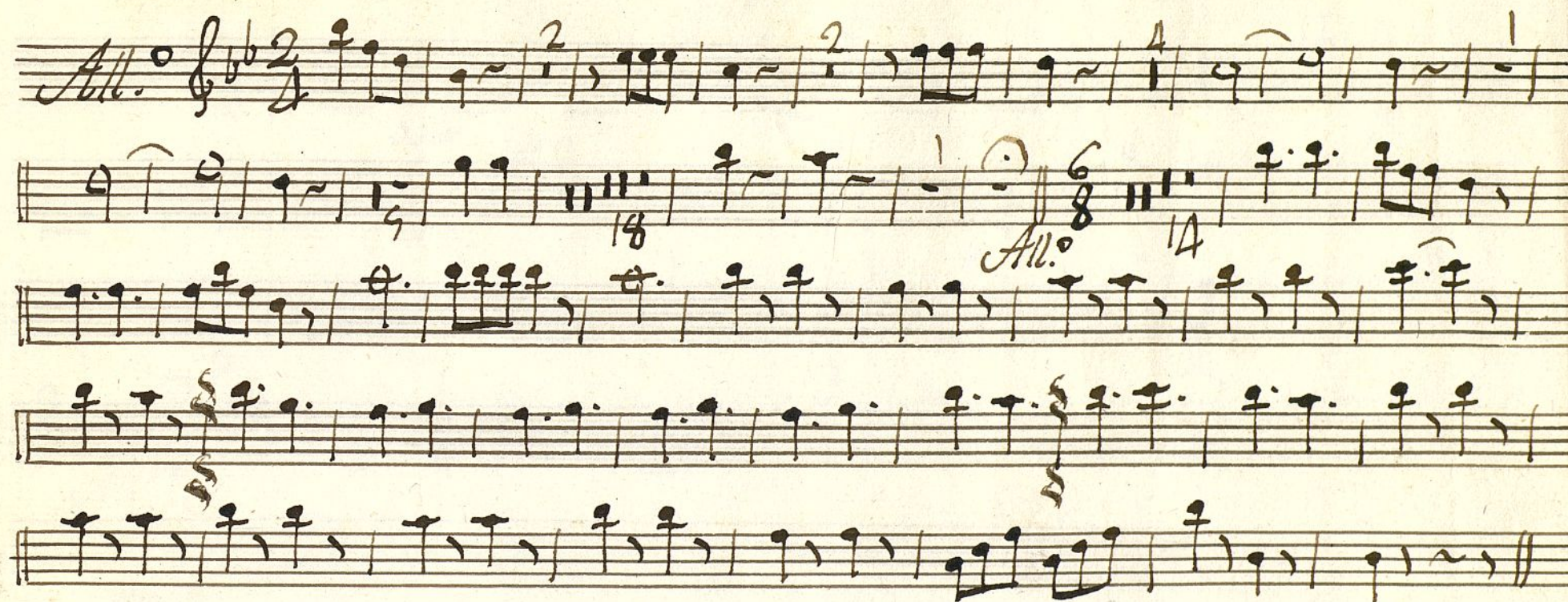
1

And.<sup>te</sup> *Solo* *Parola* *All.<sup>ro</sup>* *Al Segno y Parola*



*All.<sup>o</sup>*  $\frac{6}{8}$  *Al Segno*  
*trémolo*  
*All.<sup>o</sup>*  $\frac{2}{4}$   
*Parola*  
*All.<sup>o</sup>*  $\frac{9}{8}$  *Requ<sup>o</sup> Tace.*  
*All.<sup>o</sup>*  $\frac{10}{8}$   
*Parola.*  
*Seq.<sup>5</sup> Tace.*











Oboe 2.<sup>o</sup> Ton.<sup>a</sup> 3. el Torero y la Maja.

Mus 175-3

1

*And.<sup>te</sup>* *Solo* *fe* *2* *6* *3* *3* *All.<sup>to</sup>*

*Parola y Repite al Segno: y Parola*

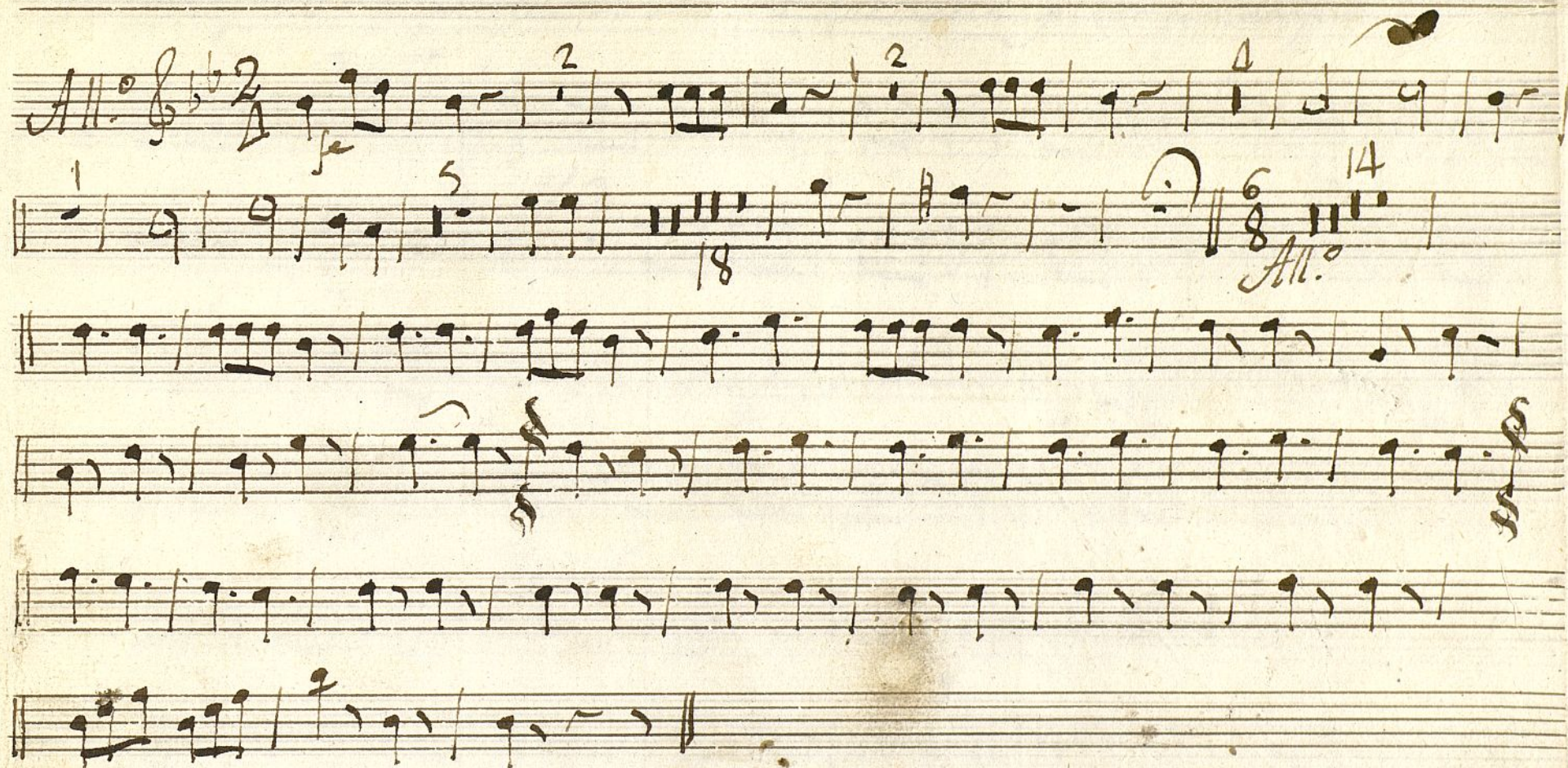
*All.<sup>to</sup>* *fe* *4* *16*

*Parola.*















*Trompa 1<sup>a</sup> Ton.<sup>a</sup> 3. el Torero y la Maifa.* Mus 175-3

*And<sup>te</sup> In C.*

*All<sup>to</sup>*

*Parola* // *Al Segno y Parola.*

*Parola*



Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation and tempo markings.

The score includes the following sections and markings:

- Top Staff:** *All.<sup>o</sup>* *In C* *8/6*. The notation includes rests, eighth notes, and a fermata. A double bar line is followed by *Allegro* and *tr. mai*.
- Second Staff:** *All.<sup>o</sup>* *2/4*. The notation includes eighth notes, a fermata, and a double bar line.
- Third Staff:** The notation includes eighth notes, a fermata, and a double bar line.
- Fourth Staff:** The notation includes eighth notes, a fermata, and a double bar line. The word *Parola* is written at the end.
- Fifth Staff:** *All.<sup>o</sup>* *Int.*. The notation includes eighth notes, a fermata, and a double bar line.
- Sixth Staff:** The notation includes eighth notes, a fermata, and a double bar line.
- Seventh Staff:** The notation includes eighth notes, a fermata, and a double bar line. The word *Tace* is written at the end.



*All.<sup>to</sup>* *C* *6* *C* *p* *f* *12* *Parolva*

*Seq.<sup>5</sup> Face.*

*All.<sup>o</sup>* *clara* *C* *6* *2* *14* *2* *4* *18*







*Trompa 2.<sup>a</sup> Ton.<sup>a</sup> a 3.<sup>t</sup> el Torero y la Maja.*

*And.<sup>te</sup> In C.*

2 2 10

2 6 5 3 4

*Allegro*  
*Parola* / *Allegro*  
*y Parola*

*All.<sup>o</sup>*

23.

*Parola*

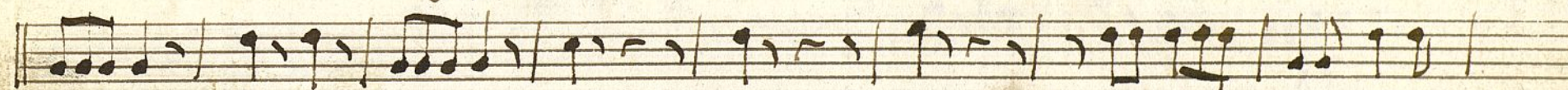
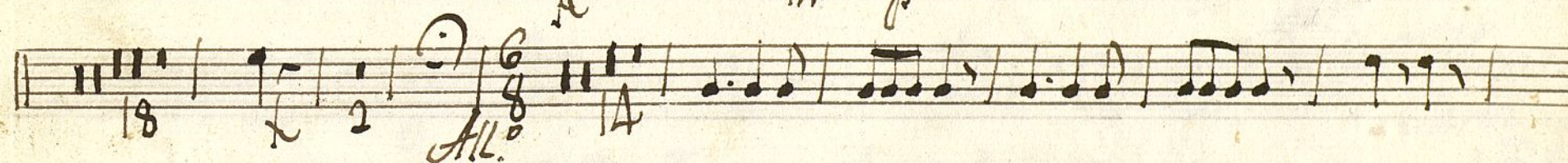
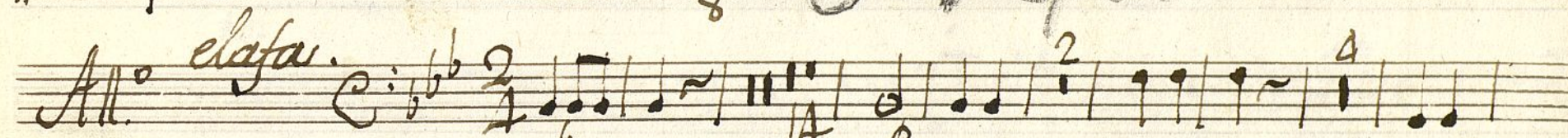
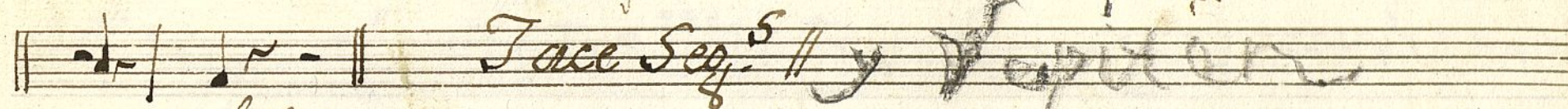
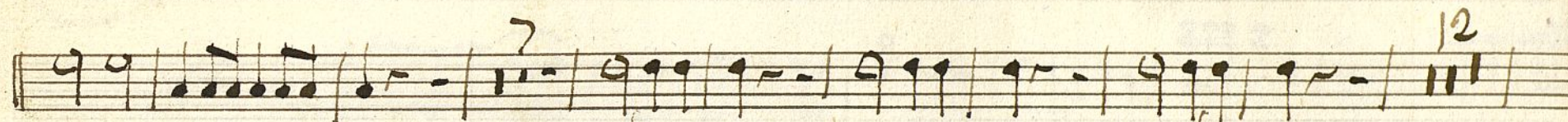


Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation and tempo markings.

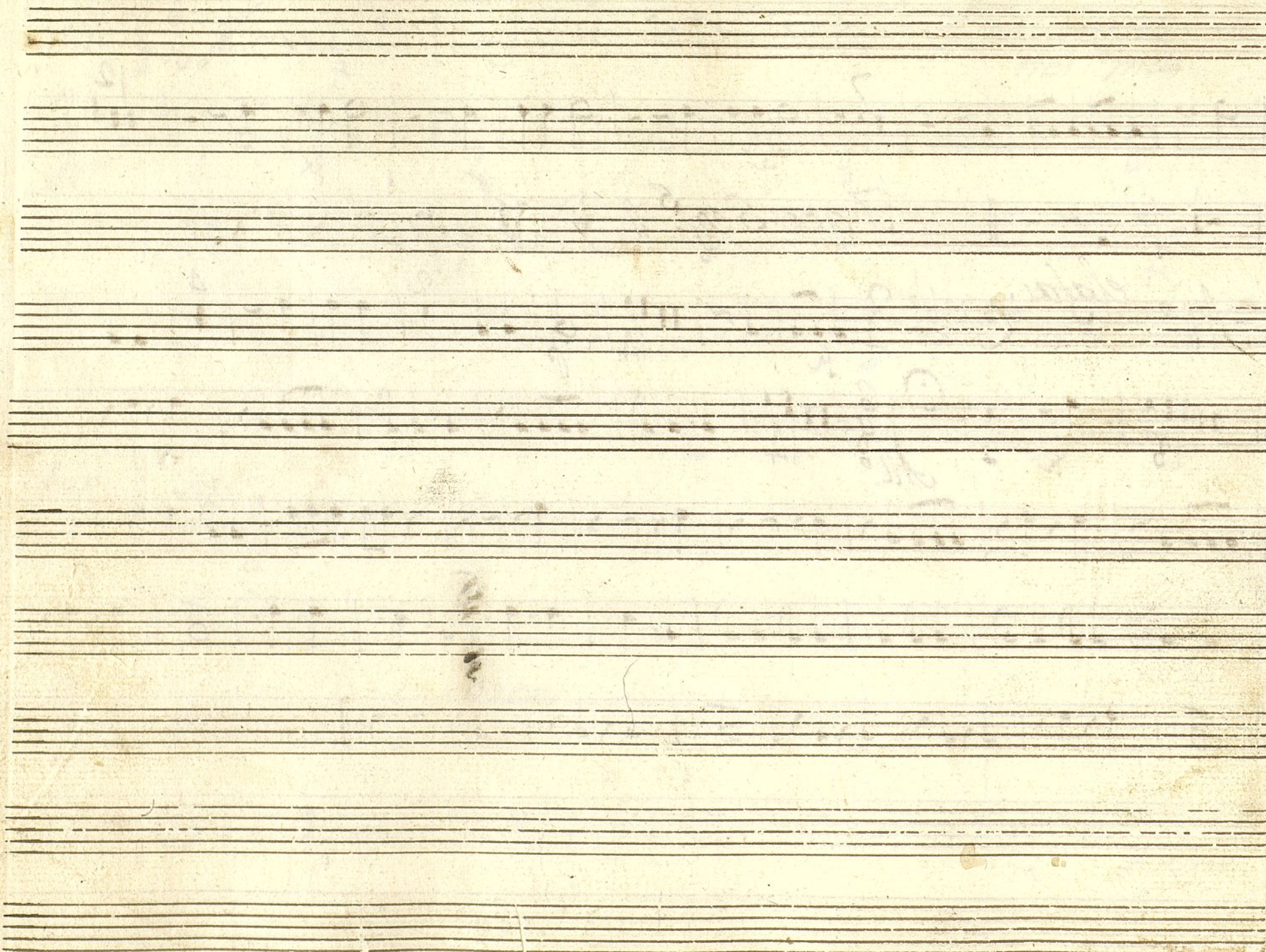
The score includes the following sections and markings:

- Top Staff:** *All.* (Allegro) in 6/8 time. The notation includes eighth and sixteenth notes. A double bar line is followed by the instruction *Al Segno* and *tres mas.* (three measures more).
- Second Staff:** *All.* (Allegro) in 2/4 time. The notation includes eighth and sixteenth notes.
- Third Staff:** Continuation of the musical notation.
- Fourth Staff:** Continuation of the musical notation, ending with the word *Parola*.
- Fifth Staff:** *All.* (Allegro) in 2/4 time. The notation includes eighth and sixteenth notes.
- Sixth Staff:** Continuation of the musical notation.
- Seventh Staff:** Continuation of the musical notation.
- Eighth Staff:** Continuation of the musical notation, ending with the word *Face.* (Facce).
- Ninth Staff:** *All.* (Allegro) in 2/4 time. The notation includes eighth and sixteenth notes. The word *Face.* is written below the staff.
- Tenth Staff:** Continuation of the musical notation, ending with the word *Face.* and the instruction *crea* (crescendo).











*larinete Fon.<sup>a</sup> a 3. el Forero y la Maja*

Mus 175-3

1

*And.<sup>te</sup>* || 6/8 *solo* *f.*

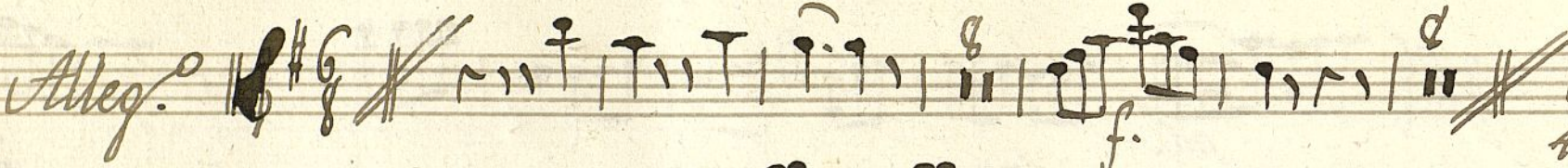
*solo* *Alto* *Parola* *Allegro* *Parola*

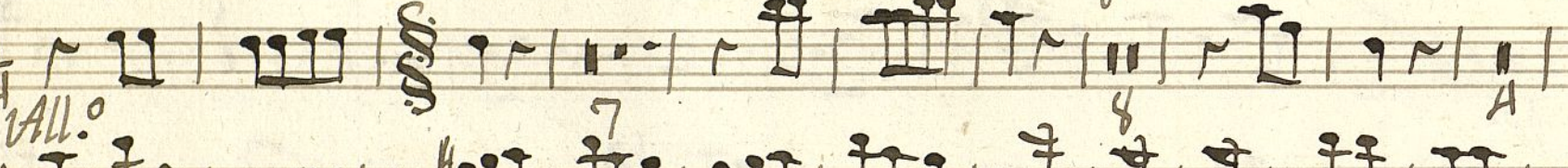
*Alleg.<sup>o</sup>* || 6/8 *f.*

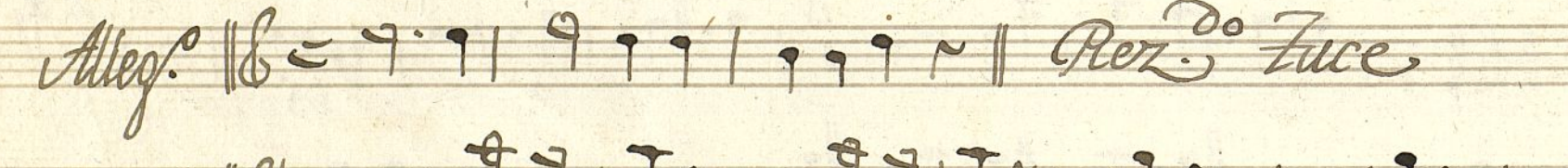
*Parola*


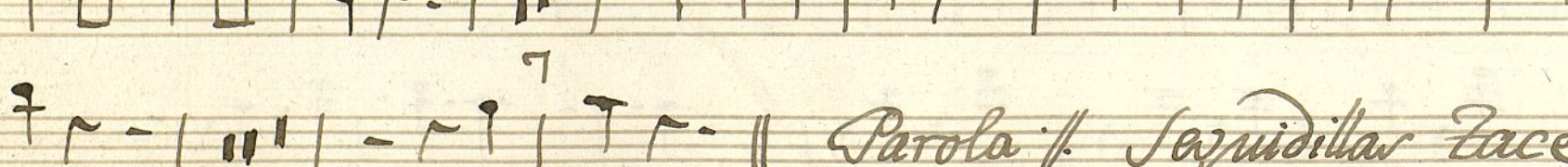
*Parola*



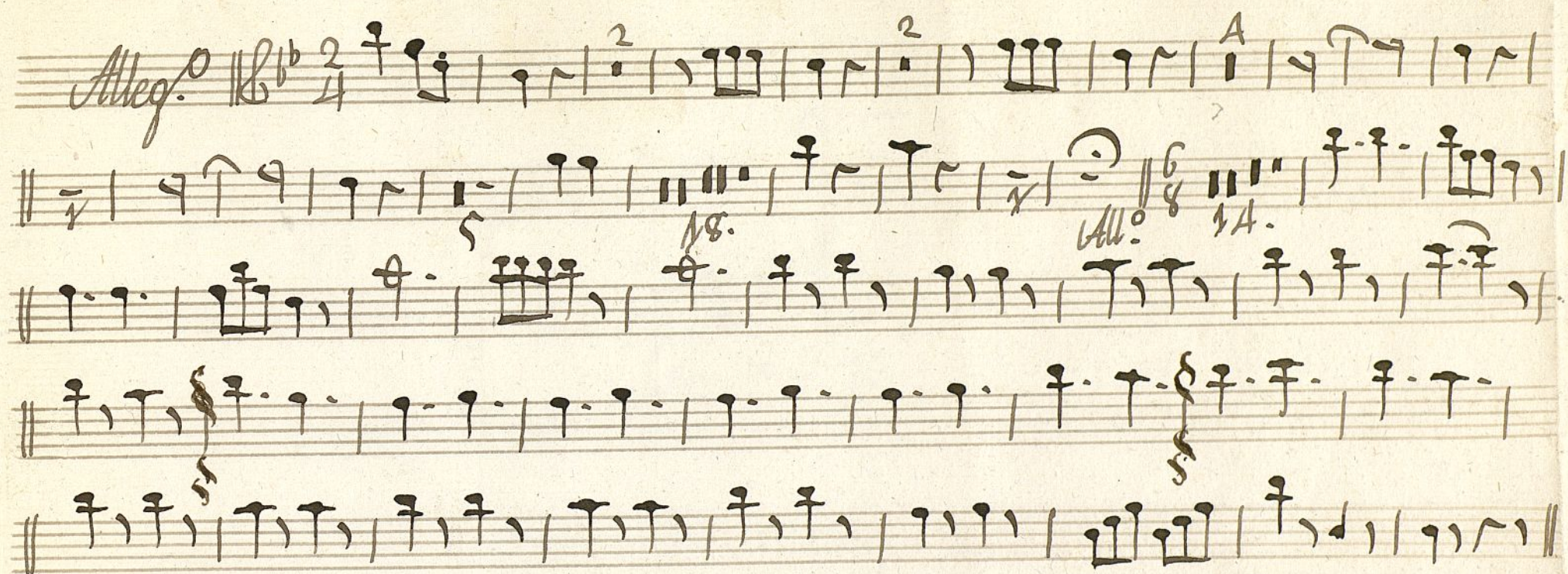
*Alleg.<sup>o</sup>*  *Allegro  
trr mar*

*All.<sup>o</sup>*  *Parola*

*Alleg.<sup>o</sup>*  *Perz.<sup>do</sup> Zuce*

*Alleg.<sup>o</sup>*  *Parola*  *Sequidillas Zuce*











*Fagot.*  
*Fon. a 3.*

*el Forero y la Maza*  
*//.*















Handwritten musical score on a single page, numbered 3 in the top right corner. The score is written on a system of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f.* (forte) and *ff.* (fortissimo). The second staff continues the melody with similar notation. The third staff features a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff includes a treble clef and a key signature of one flat. The fifth staff concludes the piece with a double bar line and a final flourish. The handwriting is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.







*Alleg.<sup>o</sup>* C:  $\frac{2}{4}$  *f.* *p.* *f.* *p.* *Allo.<sup>o</sup>*

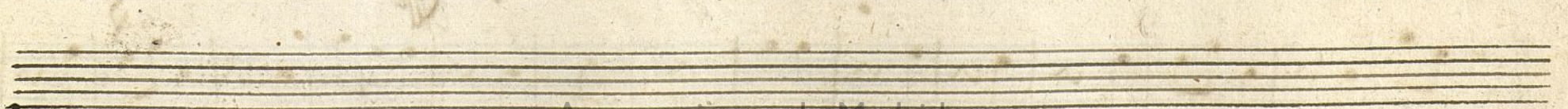
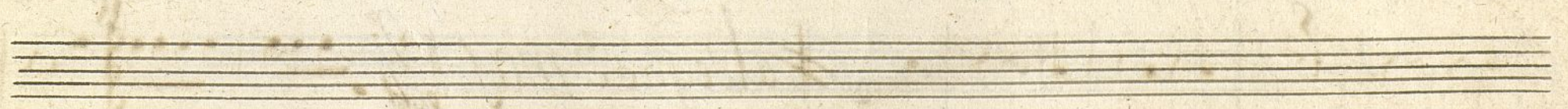
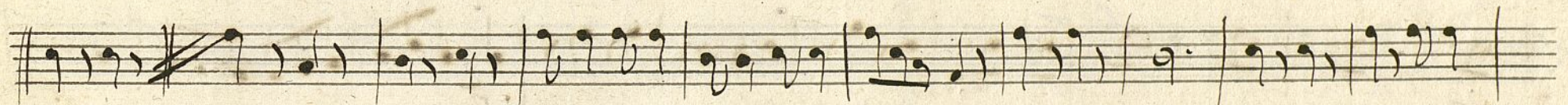


Ayuntamiento de Madrid

1200055352



Tonadilla a 3 El Torero y la Maja Bajo duplicado





Handwritten musical score on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, with some words written in Spanish below the staff.

Parola

Handwritten musical score on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, with some words written in Spanish below the staff.

allegro 3 mas



